

LEKARSTWO DVCHOWNE,

Przećiw Morowemu Powietrzu,

ALBO

Pokorne Modlitwy do Maiestatu Boskiego

KTORE,

Ná odwrocenie Gniewu Bożego, przy Supplikácyach, lubo káždego inszego czásu, odpráwiác śię máią.

DLA

Wszytkich Práwowiernych Kátolików, *Przydatkiem Nabożeństwa do Swiętych* Sebástyáná, Rochá, Rozáliey, *osobliwych Pátronow od tey plagi.*

ZEBRANE

Y DO DRUKU

PODANE.

Z Dozwoleniem Zwierzchnośći Duchowney.

Roku Páńskiego 1708.

W KRAKOWIE.
w Druk. Fránćiszká Cezárego, I. K. M. y I. M. X. Bisk. Krák. Xćiá Siewiesk. tákże Przesł. Akád. Krák. Ordynár. Typogr.

Ieśli pokutowáć nie będźiećie, wßyscy poginiećie. *Lucæ* 18.

Ktory nas złych ćierpliwie znośi, nie trzebá wątpić, áżeby náwroconym łáskáwie przebaczyć nie miał. *S. Augustyn.*

AKT SKRVCHY,

Albo Zal zá grzechy.

Ktory ná początku, przed Modlitwámi wßytkiemi, dla otrzymánia łáski Bożey, ma bydź mowiony.

WYznawam/ moy Boże/ że zásłużyłem/ ćiężkiemi grzechámi moiemi ná wielkie karánie; iednák w nieskończonym miłośierdźiu twoim dufáiąc wołam do ćiebie/ Boże moy/ pokutuiącym głosem. Zmiłuy śię náde mną Dobrotliwy JEZV / niewinnie zá mnie ukrzyżowány. Kocham ćię ze wßytkiego sercá mego/ ze wßytkiey myśli / y ze wßytkiey duße moiey / nád wßytkie kreátury/y nád śiebie sámego: á ßczegulnie dla sámey miłośći twoiey/żem ćię kiedy Bogá mego/Stworcę/ y Zbáwićielá obráził, serdecznie żáłuię zá wßytkie grzechy moie. Státeczne przedśięwźięćie czynię/ zá pomocą

 twoią/

twoię/ że ciebie Bogá mego/ odtąd
żadnym obrázić grzechem nie myślę/
y naymnieyszey do urázy twoiey oká-
zyi/ wszelákim sposobem wystrzegáć się
będę. Poczekayże trochę/ Pánie moy/
popráwy złego żyćia mego: uchoway
mnie od nagley śmierci / y złey mo-
rowego powietrza zárázy. Wiem/ że
nie iestem godzien/ ábyś moy Pánie/
dłużey miał czekáć popráwy moiey/
álbowiem po ták wielu grzechách/ y
ćięszkich zbrodniách/ liczbę piasku mor-
skiego przewyższáiących/ przezemnie
popełnionych/ áż do dźiśieyszego dniá/
ćierpliwie znośiłeś mnie/ á wielu in-
nym/ choć mniey grzeszącym/ nie fol-
gowałeś/ ktorzy podobno nie tylko do-
czesną/ ále y wieczną śmierćią są po-
karáni. Nie będę iednák/ Boże moy
desperowáć/ ále w miłośierdziu two-
im nádzieię pokładam/ że wszytkie mo-
ie grzechy/ łáskáwie mi odpuśćisz/ y
odwrocisz gniewu twego zápálczy-
wość/

wość/ y karánie ktorem zásłużył od-
dalisz/ y mnie grzesznego wysłuchasz.

Przed wystáwieniem Nayświętszego
SAKRAMENTU.

HOstya Swięta zdrowitay/
Nam grzesznym niebo otwieray/
Broń od nieprzyiaćioł wszelkich/
Doday mocy y śił wielkich.
Bądź chwała Pánu nászemu/
Z Dziewice narodzonemu/
Oycu/ Duchowi Swiętemu/
Wiekuistey czći godnemu.

Potym LITANIA o Imieniu Páná
JEZUSOWYM.
Ex Rituali Synodi Provinc. Petricov.

KYrie eleyson/ Chryste eleyson/
Kyrie eleyson.
Chryste usłysz nas.
Chryste wysłuchay nas.
Oycze z niebá Boże/ Zmiłuy się nád n.
Synu Odkupićielu świátá Boże/ Zm.
Duchu Swięty Boże/ Zmiłuy się nád.
S. Troyco iedyny Boże/ Zmiłuy się.

 Jezu

Jezu Synu Bogá żywego/ Zmiluy sie nád námi.
Jezu naypotężnieyszy/
Jezu naymocnieyszy/
Jezu naydoskonálszy/
Jezu naychwalebnieyszy/
Jezu przedziwny/
Jezu naywdzięcznieyszy/
Jezu naymilszy/
Jezu iáśnieyszy nád słońce/
Jezu piękńieyszy nád Mieśiąc/
Jezu świetnieyszy nád gwiazdy/
Jezu nayrozkosznieyszy/
Jezu czći godny/
Jezu naypokornieyszy/
Jezu nayuboższy/
Jezu nayćiszszy/
Jezu nayćierpliwszy/
Jezu nayposłusznieyszy/
Jezu nayczystszy/
Jezu miłośniku czystośći/
Jezu miłośniku pokoiu/
Jezu miłośniku nász/

Zmiluy sie nád námi.

Zmiluy sie nád námi.

Jezu

Jezu zwierćiádło żywotá/
Jezu wzorze cnot Swiętych/
Jezu ozdobo obyczáiow/
Jezu żárliwy dusz miłośniku/
Jezu ućieczko nászá/
Jezu Oycze ubogich/
Jezu poćieszyćielu utrapionych/
Jezu skárbie wiernych/
Jezu perło kosztowna/
Jezu skárbnico doskonáłośći/
Jezu dobry Pásterzu owieczek/
Jezu gwiazdo morska/
Jezu świátłośći prawdziwa/
Jezu mądrośći wieczna/
Jezu dobroći nieskończona/
Jezu wesele Anielskie/
Jezu Krolu Pátryárchow/
Jezu nátchnienie Prorokow/
Jezu Mistrzu Apostołow/
Jezu Doktorze Ewángelistow/
Jezu męstwo Męczennikow/
Jezu świátłośći Wyznawcow/
Jezu Oblubieńcze Pánienek

Zmiluy sie nád námi.

Zmiluy sie nád námi.

Jezu

Jezu Korono Wszytkich Swiętych/
Zmiłuy się nád námi.
Badź miłośćiw/ Odpuść nam Jezu.
Badź miłośćiw/ Wysłuchay nas Jezu.
Od wszego złego/ Wybaw nas Jezu.
Od grzechu wszelkiego/
Od gniewu twego/
Od sideł szátáńskich/
Od powietrza/ głodu/ y woyny/
Od przestąpienia przykazań twoich/
Od przypadku wszego złego/
Przez Wćielenie twoie/
Przez Przyśćie twoie/
Wybaw nas Jezu.

Przez Národzenie twoie/
Przez Obrzezánie twoie/
Przez boleśći twoie/
Przez biczowánie twoie/
Przez śmierć twoię/
Przez Zmartwychwstánie twoie/
Przez Wniebowstąpienie twoie/
Przez rádośći twoie/
Przez chwałę twoię/
Wybaw nas Jezu.

Przez naysłodszą P. Mátkę twoię/

Przez

Przez przyczynę Wszytkich Swiętych twoich/ Wybaw nas Jezu.
Báránku Boży/ ktory głádzisz grzechy świátá/ Przepuść nam Jezu.
Báránku Boży/ ktory głádzisz grzechy świátá/ Wysłuchay nas Jezu.
Báránku Boży/ ktory głádzisz grzechy świátá/ Zmiłuy się nád námi.
Chryste usłysz nas/
Chryste wysłuchay nas.
Kyrie eleyson/ Chryste eleyson/
Kyrie eleyson.

HYMN.

GWiazdo morzá/ ktoraś mlekiem Zbáwićielá karmiłá/ Tyś śmierći szczep ktory wszczepił pierwszy Rodźic/ skruszyłá. Sliczna Gwiazdo/ rácz nam teraz uskromić niebo srogie/ Ktore trapi ćięszkim morem zewszad ludźie ubogie. O Lekárko Chrześćiáńska rácz nas chorob pozbáwić/ Co nie zdoła ludzka siłá/ rácz nam u Syná spráwić. Odwroć od nas głod, mor

 ćięszki/

ćiſzki/ záchoway krwáwey Woyny/ Użycz zdrowia/ y żyznych lat/ rácz nam dáć wiek ſpokoyny. Wyſłuchay nas gdyż tobie Syn odmowić nic nie może. Zbaw nas dla proſby Mátki twey o Jezu wieczny Boże. A my ciebie/ z Bogiem Oycem/ z Duchem Swiętym ſpolecznie Chwalić/ y twą Mátkę ſłáwić/ będziem/ ná wieki wiecznie. Amen.

ANTYPHONY.

W Pul życia náſzego/ bliſko śmierći ieſteśmy: á kogoż zá Pomocniká ſzukáć mamy? iezeli nie ciebie Pánie/ ktory zá grzechy náſze/ ſłuſznie y ſpráwiedliwie ná nas ſię gniewaſz. Swięty Boże/ Swięty Mocny/ Swięty y Miłośierny Zbáwićielu/ gorzkiey śmierći/ nie rácz nas w moc podawáć.

Pod twoię obronę ućiekamy ſię S. Boza Rodzićielko/ náſzemi proſbámi nie rácz gárdzić w potrzebách náſzych/ ále od wſzelákich przygod rácz nas záwſze

wße uwalniáć/ Pánno záwſze chwalebna y błogosłáwiona.

Swięty Sebáſtyánie/ wielka ieſt wiárá twoiá/ przyczyń ſię zá námi/ do Páná Bogá náſzego/ ábyśmy od nagley śmierći/ y záráźliwey morowego powietrza choroby uwolnienie záſłużyli ſobie.

Ten Mąż gárdząc świátem/ y ziemſkiemi prożnośćiámi/ tryumfuiąc/ bogáctwá niebu ſkárbił uſtámi/ y reką.

Przychodź Oblubienico Chryſtuſowá/ weźmiy koronę/ ktorą tobie zgotował Pan ná wieki.

Wſzyſcy Swięći Boży/ rácżcie ſię przyczynić o náſze/ y wſzytkich ludzi zbáwienie.

℣. Pánie nie według grzechow poſtępuy ſobie z námi. ℟. Ani według nieprawośći náſzych oddaway nam.
℣. Modl ſię zá námi Swięta Boża Rodzićielko. ℟. Abyśmy ſię ſtáli godnemi obietnic Páná Chryſtuſowych.

℣. Sprá-

℣. Spráwiedliwy iáko Pálmá zákwitnie/ ℟. Iáko Cedr Libánu rozmnożony będzie. ℣. Spráwiedliwego Pan przeprowádźił przez drogi proste. ℟. Y pokazał mu Krolestwo Boże. ℣. Wylana iest łáská w twoich wárgách. ℟. Dla tego poblogosłáwił ćię Bog ná wieki. ℣. Weselćie śię w Pánu/ y ráduyćie śię spráwiedliwi. ℟. A wesoło śpiewayćie wszyscy/ ktorzyśćie serca práwego. ℣. Pánie wysłuchay modlitwy násze/ ℟. A wołánie násze niech do ćiebie przyidźie.

Modlmy śię.

Day nam prośimy ćię Pánie/ pobożney prośby nászey skutek otrzymáć/ á zárázę morowego powietrza śmiertelną/ ubłagány od nas odwroć; áżeby śmiertelnych ludźi serca uznáły/ że od ćiebie ná grzechy násze zágniewánego/ tákowe bicze spráwiedliwośći twoiey pochodzą/ y kiedy nád pokutuiącemi zmiłuieß śię/ ná ten czás ustáią.

Pozwol prośiemy ćię Pánie służebnikom twoim/ abyśmy ustáwicznym myśli y ćiáłá zdrowiem weselić śię/ y zá przyczyną naychwalebniey-szey Przeblogosłáwioney MARYEY záwsze Pánny/ od teráźnieyszego smutku uwolnieni bydź/ y wieczney rádośći záżywáć mogli.

Racz Wszechmogący Boże/ weyrzeć ná niedołężnośći násze; á poniewáż ćiężar własnych złych uczynkow nászych dokucza nam/ Swiętego SEBASTYANA Męczenniká chwalebna przyczyná niech nas broni y wspiera.

Przybądź Pánie ná prośby násze/ ktore przy chwalebnym wspomnániu ROCHA Swiętego Wyznawce twoiego/ podáiemy; áżebyśmy/ ktorzy w nászey spráwiedliwośći ufnośći nie mamy/ tego ktory śię tobie upodobał/ modlitwámi rátowáni byli.

Wysłuchay nas Pánie Zbáwićielu nász/ áżebyśmy iáko pámiątką Błogo-

Błogosłáwioney ROZALJEY Páń-
ny twoiey cieszemy się; ták bogomyśl-
nego iey nabożeństwá áffektámi wy-
uczeni był.

RAcz Pánie bydź obrońcą ludu twoiego/ á ufáiące w przyczynie Swiętych Apostołow PIOTRA y PAWŁA, y innych Apostołow twoich/ racz pod ustáwiczną obroną záchowáć.

NIewypowiedziáne twoie miłosierdzie Pánie/ łáskáwie nam pokaż; á wszelákie utrapienia/ ktore zá grzechy násze/ słusznym práwem zásłużyliśmy/ zá przyczyną Swiętych twoich/ wybránych Sług/ y Przyiaćioł miłośiernie odwroć. Przez Páná nászego JEZUSA Chrystusá ktory z tobą żyie y kroluie w iedności Duchá Swiętego BOG przez wszytkie wieki wiekow/ Amen.

℣. Swięty Boże/ Swięty Mocny/ Swięty y Nieśmiertelny/ Zmiłuy się nád námi. *Po trzykroć rázy mowić.*

℣. Od powietrza/ głodu/ y Woyny/ Wybaw nas Pánie.

Tákże trzykroć rázy mowić.

Fiant Domine.

NIechay o Pánie/ oczy twoie/ skłonią się/ ná to Krolestwo twoie Polskie/ y ná Pánow Rádnych Krolestwá twego. Tákże ná to Miásto y kráinę/ y ná wszytek lud Chrześciáński. Day Pánie Mądrość/ pokoy/ społną miłość/ y wzáiemną zgodę/ y wszytkiego/ cokolwiek sámi wiesz nam bydź potrzebnego/ łáskáwie racz nam udźielić. Bądź nam miłośćiw/ y z miłośierdzia twego Swiętego/ zmiłuy się nád námi.

PRZY-

()(+)()

PRZYDATEK
NABOZENSTWA.

Ktorego, według czásu y upodobánia swego, káżdy ná oddalenie Powietrza morowego záżywáć może.

Krotki Akt Skruchy, przećiwko srożącemu się gniewu Naywyższego Páná, skuteczna Obroná.

PAnie JEZV Chryste/ zgrzeszyłem w oczách Niebá/ y przećiw tobie/ nie iestem godzien zwány bydź Synem twoim. Miluię cię ze wszytkiego sercá/ y ze wszytkiey myśli moiey/ y ze wszytkiey duszę moiey/ boś ty pierwey ukochałeś mnie/ y samego śiebie/ ná śmierć okrutną zá mnie wydałeś. Żáluię ze wszytkich śil sercá mego/ żem cię kiedy obráźił/ mam wolą y Bogá moiego obráźił/ mam wolą y przedśiewźięćie/ żyćia mego popráwić/ y wszytkich moich grzechow spowiádáć się/ máiąc nádźieię w nieskonczonym miłośierdźiu twoim. Ty słodki JEZV przez niewinne twoie Swięte Rány y przez Pánieńskie Przenayświętszey MARYEY Mátki twoiey pierśi/ y przez zásługi Swiętych Wybránych Slug twoich Pátronow nászych/ day mi tę łáskę/ dźiebym szczerze zá moie grzechy żáłowáł/ y prawdźiwie pokutuiąc/ złego żyćia mego/ zá pomocą twoią popráwiwszy/ w dobrych przedśiewźięćiách nie ustawał. Amen.

Może przydáć Siedm Psalmow Pokutnych, z Litánią o Wszytkich Swiętych.

Modlitwá S. Augustyná w utrapieniu.

PRzed oczy twe moy Pánie winy przynośiemy/ A karánie cierpliwie z niemi znosiemy/ Jeżeli uważemy popełnione złości/ Mnieysza iest bárdzo miárá nászey ćierpliwości/ Więceyśmy zásłużyli twey spráwiedliwości. Cięższy iest ciężar grzechow ná wadze złośliwych/ Lżey dáleko nas karzesz ludźi niecnotliwych. Czuiemy

my plagi twoie gdy nas reká bije/ A coż potym kiedy w nas upor dawny żyie. Pod bizgámi twoiemi słábość náßá mdleie/ Złość náßá bez odmiány namniey nie truchleie. Frásunku duße náßey nie wysądziem słowy/ Pod wolą iednák świetą nie skłániamy głowy. Wzdychamy/ w tym mizernym boleiąc żywocie/ Zadney przecie popráwy nie czuiemy w cnocie. Jeśli czekaß iáko Bog cierpliwie łáskáwy/ Pożądáney nie widziß w nas długo popráwy/ Gdy karzeß / wyznawamy náße przewinienia/ Zápominamy potym/ twego náwiedzenia. Jeśli rekę wyciągnieß/ wiele ślubuiemy/ Miecz záwieśiß/ obietnic nigdy nie pełniemy. Jeśli bijeß/ wolamy zmiluy sie moy Pánie/ Odpuściß/ to cie znowu ciągniem ná karánie. Maß Pánie wionowáycow ktorzy wyznawáia/ Ze ieśli nie odpuściß słußnie zginąć máią. Oycze wßechmocny Boże bez żadney

dney zasługi/ Stworzyłeś nas z niczego/ odpuść náße długi. Przez Páná náßego Jezusa Chrystusa/ Am.

Mogą się mowić Godźinki o Niepokalánym Poczęciu Nayświętßey Pánny MARYEY, tákże Litánia, Rożániec, álbo Koronkę.

Do Nayświętszey Bogárodźice MARYEY,

ANTYPHONA.

TA iest przezacnym naczyniem Duchá Swietego: tá iest naychwalebnieyßym Miástem Boskim: tá iest mężna Heroiná/ pełna mocy y cnoty/ ktora stárłá głowe piekielnego Smoká: tá iest ślicznieyßa nád Słonce/ pięknieyßa nád Mieśiąc/ ozdobnieyßa nád Jutrzenkę/ zacnieyßa nád gwiazdy. Do niey nabożnie udawaymy sie/ w grzeßne pierśi bijąc sie y mowiąc: Swieta/ Swieta/ Swieta Pánno MARYA/ łáskáwa Dobrodzieyko/ miłościwa

ściwa Páni nászá/ nas od morowego
powietrza/ y rożnych chorob/ złośli-
wych záráży/ od nagley złey śmierci/
y od wszelkiego utrapienia uwolnio-
nych/ przez twoie skuteczną przyczynę/
uczyń wiekuistey chwały Niebieskiey
uczestnikámi.

℣. We wszelákim utrapieniu y ući-
śnieniu nászym.

℟. Przybadź ná pomoc/ o nayłá-
skáwsza Pánno MARYA.

Modlmy się.

POzwol/ prosiemy cię/ Wszechmo-
gący Boże/ ázebyśmy ktorzy obro-
ny twoiey/ łáski szukamy/ zá przyczyną
naychwalebnieyszey záwsze Pánny MA-
RYEY/ od morowego powietrza/ y
niespodziewáney śmierci/ y od wszego
złego uwolnieni/ beśpiecznemi myślá-
mi tobie záwsze służyli. Przez Páná
nászego JEZUSA Chrystusa ktory
z tobą żyie y kroluie/ ná wieki wie-
kow/ Amen.

GO-

GODZINKI
O Swiętym
SEBASTYANIE
MĘCZENNIKU.

NA JUTRZNIĄ.

CHwalmy Bogá w Swiętym SE-
BASTYANIE/
Ogłośmy wielkich łask iego doznánie.
Pánie zechciey otworzyć ustá me nie-
godne/ (sobne.
Ażeby cię wysłáwiáć mogły bydź spo-
Przybyway mi ná pomoc moy Jedyny
Boże/
Niech ięzyk nieudolny łáská twa
wspomoże.
Wieczna bądź chwałá Oycu/ y iego
Synowi/
Od nich pochodzącemu S. Duchowi.
Ják byłá ná początku/ y záwsze/ y ninie/
Niech Bog w Troycy iedyny ná
wiek wiekow słynie.

HYMN.

HYMN.

Wnika w SEBASTYANIE
Cesarzom hołduiącym/
Naypierwszey roty Hetmánie/
Zbior cnot/ wszytkim pátrzącym.
Dzielność/ prawdá/ y uczćiwość/
Z Wiárą świętą złączoná.
Swięta w sądách spráwiedliwość/
Y mądrość doświádczona.

℣. Stałem się dla ćiebie/ celem strzał Bożey/
℟. A serce moie miłośćią twoią zránione było.
℣. Modl się zá námi Swięty SEBASTYANIE/
℟. Abyśmy od powietrza morowego mieli záchowánie.

Modlmy się.

Boże/ dla ktorego miłośći/ Męczennik Swięty SEBASTYAN postrzały Pogáńskie chętnie ponośił/ day nam tę łáskę/ aby ktorzy z uczynkow złych nászych podobáć się Máiestatowi twemu zdolni nie iesteśmy/ chwalebney iego przyczyny doznawáli/ y od strzał gniewu twego/ obronieni zostáli. Przez Páná nászego Jezusa Chrystusa/ ktory z tobą żyie y króluie ná wieki wiekow/ Amen.

NA PRYME.

Przybyway mi ná pomoc moy iedyny Boże/ ꝛc. iáko wyżey ná Jutrzni.

HYMN.

Krwie dla Chrystusa przelania/
Prágnie nader tęskliwie/
Y Chrześćian do wyznánia/
Pobudza nie lękliwie.
Pogan zdá do zbáwiennego
Wielu źrzodłá przywodźi.
Náwet z Vrzędu Rzymskiego/
Znácznych sług Bogu rodźi.

Wierß, y Modlitwa iáko wyżey.

NA TERCYA.

Przybyway mi ná pomoc moy iedyny Boże/ ꝛc. iáko wyżey.

HYMN.

H Y M N.

GDy przed Dyokleciánem/
Chrystusá twierdziß śmiele/
Iż iest Niebá Ziemie Pánem/
A Boßkow trupem ściele.
Serce nam nieustráßone/
Ná piekielne chytrośći/
Wiárą twoią uzbroione/
Ná ßátáńskie spraw złośći.

Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.

NA SEXTĘ.

Przybyway mi ná pomoc moy ie-dyny Boże/ ꝛc.

H Y M N.

PRzez twe strzálmi ustrzelánie/
Mor ćiężki rácz odwroćić/
Przez práwe upámiętánie/
Day się grzesznym náwroćić.
Przez cudowne uleczenie/
Po ták śmiertelnych rázách/
We wßelákich uzdrowienie/
Spraw/ leżącym zarázách.

Wierß, y Modlitwá, iáko wyżey.

NA

N A N O N Ę.

Przybyway mi ná pomoc moy ie-dyny Boże/ ꝛc.

H Y M N.

DWoiákim męczeństwem schodźiß/
Ni się Cesarzá boiąc/
Ktoremu w oczy záchodźiß/
O drugą śmierć nie stoiąc.
Sowitey Niebo korony/
Niechćiáłoć iuż odwłoczyć/
Czás w ßáty/ dla tey obrony/
Chwały się przyobłoczyć.

Wierß, y Modlitwá, iáko wyżey.

NA NIESZPOR.

Przybyway mi ná pomoc moy ie-dyny Boże/ ꝛc.

H Y M N.

GDźie uprzywileiowány
Faworámi znácznemi/
Pátronesz záwße doznány/
Nád wrzody śmiertelnemi.
A wßelkie inße przygody
Skutek twey prośby znáią/

 Od

Od wzywdiacey ćie trzody/
Gdy nátychmiast pierzcháią.
Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.
NA KOMPLETE
Rácz nas do śiebie Pánie náwrocić/
A gniew twoy chćiey od nas odwroćić.
Przybyway mi ná pomoc moy iedyny Boże/
Niech ięzyk nieudolny łáskâ twá wspomoże.
Wieczna bądź chwałá Oycu/ y iego Synowi/
Od nich pochodzącemu Swiętemu Duchowi.
Ják byłá ná początku/y záwße/y ninie/
Niech Bog w Troycy iedyny ná wiek wiekow słynie.
HYMN.
Wysłuchay głosy płáczliwe
Wßytkich sobą trwożących/
Codzień wieśći żáłośliwe/
O powietrzu słyßących/
Nagley

Nagley śmierći oddal groty/
Ku nam się zbliżáiące/
A nieżyczliwe obroty/
Niebios/ śmierć przynoßące.
℣. Stałem się dla ciebie celem strzał Boże/
℟. A serce moie miłośćią twoią zránione było.
℣. Modl się zá nami Swięty SEBASTYANIE/
℟. Abyśmy od powietrza morowego mieli záchowánie.
Modlmy się.
BOże/dla ktorego miłośći Męczennik Swięty SEBASTYAN postrzały Pogáńskie chętnie ponosił/dáy nam tę łáskę/ áby ktorzy z uczynkow złych náßych/ podobáć się Máiestatowi twemu zdolni nie iesteśmy/chwalebney iego przyczyny doznawáli/ y od strzał gniewu twego/obronieni zostáli. Przez Páná náßego JEZVSA Chrystusa/ ⁊c.

PRzyimi pieśń nászey bláchośći/
Niezdolnie ćię chwaląca/
Z sercá iednák głębokośći/
Rátunku żądáiąca.
A my tobie zachowány
Zywot będźiem przyzywáć/
Y przez ćię Pánu nád Pány/
Dźięki winne oddawáć. Amen.

LITANIA
O Swiętym
SEBASTYANIE.

KYrie eleyson/ Chryste eleyson/
Kyrie eleyson.
Chryste usłysz nas/
Chryste wysłuchay nas.
Oycze z niebá Boże/ Zmiluy się nád.
Synu Odkupićielu świátá Boże Zm.
Duchu Swięty Boże/ Zmiluy się nád/

Swięta Troyco iedyny Boże Zmiluy się nád námi.
Swięta MARYA/ Modl się zá námi.
Swięta Boża Rodźićielko/
Swięta Pánno nád Pánnámi/
Swięty SEBASTYANIE Męczenniku.
Náśládowco Krzyżá Chrystusowego/
Ozdobo stanu Rycerskiego/
Pogromićielu chytrośći szátáńskich/
Tryumfatorze z márnośći świáto wych/
Sámsonie w dźiełách Męczeńskich/ nayodważnieyszy/
Ogniu wiáry zbawiennie się táiący/
Jedyny obyczáiow Chrześćiáńskich konterfekćie/
Hetmánie do utarczki zá Bogá naymężnieyszy/
Owocu ná drzewie wiszący nayz smákowitszy/
Zasłono od strzał gniewu Bożego/
Odrodzony z prochu śmiertelnego Fenixie/

Modl się zá námi. (right margin, beside lines from "Swięta Pánno" to "wych/")

Modl się zá námi. (right margin, beside lines from "Ogniu wiáry" to "Zasłono")

Prawdziwie świátu ukrzyżowány/
Strzáłámi Boskiey miłości zraniony
Rycerzu dwá rázy z śmiercią się ucieráiący/
Skrzydláty Boskiey miłości Seráfinie/
Owieczko Chrystusá nápiątnowána
Perło droga w gnoiu od Lucyny ználeziona/
Pociecho utrapionych/
Protektorze Korony Polskiey/
Obrońco od powietrza Miástá Krákowskiego/
Obywátelu szcześliwie do Niebá od Aniołow zániesiony/
Towárzyszu Wybránych Bożych/

Modl się zá námi.

Boże w Troycy S. iedyny/ Ciebie prosiemy Wysłuchay nas Pánie.
Abyś nam przez przyczynę S. Męczenniká wszytkie grzechy odpuścić raczył/ Wysłuchay nas Pánie.
Abyś nas od głodu/ moru/ y woyny wybáwić raczył/ Wysłuchay nas P.

Abyś

Abyś zgodę/ y pokoy Pánom Chrześciáńskim dać raczył/ Wysłuchay nas.
Abyś nas od wszelákiego nieszczęścia záchowáć raczył/ Wysłuchay nas.
Abyś nas od potępienia wiecznego wybáwić raczył/ Wysłuchay nas P.
Abyś prośby y wołánia násze wysłucháć raczył/ Wysłuchay nas Pánie.
Báránku Boży/ ktory gładzisz grzechy świátá/ Przepuść nam Pánie.
Báránku Boży/ ktory gładzisz grzechy świátá/ Wysłuchay nas Pánie.
Báránku Boży/ ktory gładzisz grzechy świátá/ Zmiłuy się nád námi.
Chryste usłysz nas/
Chryste wysłuchay nas
Kyrie eleyson/ Chryste eleyson/ Kyrie eleyson.

Oycze nász, &c.

℣. Modl się zá námi Swięty SEBASTIANIE/
℟. Abyśmy od powietrza mogli mieć uwolnienie.

 Modl.

Modlmy ſię.

RAcz nam dáć Pánie/ ábyśmy zá przyczyną Swiętego SEBASTYANA Męczenniká twego/ y od wßelkich dolegliwośći wolnemi byli ná ciele/ y od złey żądze ná umyśle. Przez Páná náßego JEZVSA Chryſtuſá/ ktory z tobą żyie y kroluie w iedności Duchá Swiętego/ ná wieki wiekow/ Amen.

PIESN
O S. SEBASTYANIE.

SEbáſtyánie Swięty Męczenniku/ Godny Chryſtuſá wiáry uczeſtniku/ Skłoń uchá głoſom w ták nagley potrzebie/ Proßącym ciebie.

Już k nam morowe powietrze nádchodzi/ Już młode dźiatki y ſtárych náchodzi/ A z wielu żywych wyłączáią trzody/ Smiertelne wrzody.

Niektorych ludzi ták prętko ſprzątnęłá

tnęłá

Smierć/ że ány ciał ziemiá nie obięłá/ Niektorzy w nurtách/ ná ſtráwę ryb głodnych/ Zoſtáią wodnych.

Przeto my k tobie płáczliwie wołámy/ A oddalenia plagi tey żądamy/ Oddáiemy ſię do twoiey przyczyny/ Z náßey kráiny.

Przez twe okrutne do ſłupá zwiazánie/ A od bezbożnych ciáłá uſtrzelánie/ Odwroć nápięte Boſkiey ſurowości/ Strzáły zá złości.

Opiekunie náß u Tronu Bożego/ Rácz że wyſłucháć grzeßniká káżdego/ Bo rzecz doznána/ o co cię kto proſi/ Skutek odnośi.

Vproś nam czáſu do popráwy żyćiá/ A wieczney w Niebie korony nábyćia/ Aby dzień Páńſki nie záſtał żadnego/ Nie gotowego.

Gdy nieużyta śmierć iad ſwoy wywiera/ A naymilßych nam przyiacioł odbiera/ Vchroń/ do ſwoiey przyięt ych przyiáźni/ Tákowey káźni.

 Odpuść

Odpuść nam JEZV ktory zásłu-
żone/ Przez miłosierdźie twoie nie-
skończone/ A z twoiey świetey wypá-
dáć opieki/ Nie day ná wieki.

GODZINKI

O Swiętym
ROCHV
WYZNAWCY.

NA JUTRZNIÆ.

OTworz niegodne ustá násze Pánie/
Ná sługi twego ROCHA wy-
sławiánie.
Niech twoiá Swiety Pátronie obroná/
Od gniewu bedźie Boskiego zasłoná.
Chwałá Oycu/ y Synowi/ y Duchowi
Swietemu/
Iák byłá ná poczatku/ y teraz y zá-
wsze/ y na wieki wiekow Amen.

HYMN.

H Y M N.

ORzyżná Swietych Nárbonà/
Tego nam dáie Pátroná/
Krzyżem przyozdobionego/
Znákiem zbáwienia nászego.
Ktorym życie cále było
Jego/ lub mu nie schodźiło
Ná niczym/ iák Pánicowi/
Wielkich dzierżaw Dźiedźicowi.

℣. Nie day mi Boże/ chelpić sie w
czym inszym tylko w Krzyżu Chry-
stusowym.
℟. Przez ktorego iest mi świát ukrzy-
żowány/ á ia świátu.
℣. Modl sie zá námi Błogosłáwiony
ROCHV.
℟. Abyśmy uwolnieni bydź mogli od
morowego powietrza.]

Modlmy się.

BOże/ cudowny w chwale twoich
Swietych/ ktory/ wszytkich przez
ich przyczyne do ćiebie sie ućiekáia-
cych modlitwy łáskáwie wysłuchywáć
raczysz:

raczyß; weyrzyi miłośiernym okiem/ ná nas pokornie supplikuiących/ ázebyśmy zá przyczyną Swiętego ROCHA Wyznawce twego/ ktorego pámiątkę z nabożeństwem obchodziemy/ od chorob zárázliwych/ y morowego powietrza/ ktore on ná ćiele swoim/ dla chwały Imienia twego/ ćierpliwie ponośił/ uwolnieni Wßechmocnośći twoiey powinne záwße dzięki oddawáli. Przez Páná náßego Jezusá Chrystusá/ ktory z tobą żyie y kroluie w iedności Duchá Swiętego/ ná wieki wiekow/ Amen.

NA PRYME.

Niech twoiá S. Rochu nam obroná/
Od gniewu będzie Boskiego zasłoná.
Chwała Oycu/ &c. *iáko wyżey.*

H Y M N.

WJelkiemi sukcessyámi
Pogardza/ iáko śmiećiámi/
Nędze/ prace/ powłoczenie/
Jego ßczegulne prágnienie.

Z naboż-

Z nabożeństwem mieysca święte/
V cálego świátá wźięte/
Zwiedza/ świętym się poleca/
Cnot iásnośćią świát oświeca.

℣. Wßytkom ná świećie zá błoto poczytał/
℟. Abym tylko Chrystusá pozyskał.
℣. Modl się zá námi &c. *iáko wyżey z Modlitwą.*

NA TERCYA.

Niech twoiá S. Rochu &c. *iáko wyżey.*

H Y M N.

WJec ná pomoc się wydáie
Bliźniego/ ile śił stáie/
Ktorego zdięty miłośćią/
Vzdrawia z wielką pilnośćią.
Nie wzdryga się nayßkodliwßych
Chorob/ y nayobrzydliwßych/
Po Miástách zápowietrzonym/
Służy/ od wßech opußczonym.

℣. Wyßedłeś ná uzdrowienie ludu twego/
℟. Ná zbáwienie z Chrystusem twoim.
℣. Modl się zá námi &c. *iáko wyżey.*

NA SEXTĘ.

Niech twoiá S. Rochu nam obroná/
Od gniewu będźie Boſkiego/ ꝛc.

HYMN.

Cudámi go Bog okraſza/
Czym ſie námniey nie podnaſza/
Ná nędz ludzkich oddalenie
Záżywa/ y uzdrowienie.
Oddał pároxyzmy duſzne/
Vśkrom chući niepoſluſzne/
Ktore ſrodze obrażáią
Bogá/ y gniew záćiągáią.
℣. Dałem ćię zá świátło Narodom.
℟. Abyś uzdrowieniem ich był/ áż ná koniec świátá.
℣. Modl ſię zá námi ꝛc. *iáko wyżey.*

NA NONĘ.

Niech twoiá S. Rochu ꝛc. *iáko wyżey.*

HYMN.

DOświadcza ſługi wiernego
Pan/ powietrzem dotchnionego/
Pieſk . iednego poſługa/
Choroby pośiłá długa.
Więźie-

Więźieniem cnoty probuie/
Ktore w własnych podeymuie
Włośćiách/ zá Páná nie znány/
Od ſwych nie uſzánowány.
℣. Nie záſmući bynamniey ſpráwiedliwego/
℟. Cokolwiek z ręki Boſkiey nań przypádnie.
℣. Modl ſię zá námi/ ꝛc. *iáko wyżey.*

NA NIESZPOR.

Niech twoiá S. Rochu nam obroná/
Od gniewu będźie Boſkiego záſłoná.
Chwałá Oycu/ ꝛc. *iáko wyżey.*

HYMN.

WIec do niezwiędłey korony/
Od Aniołow wprowádzony/
Zá żywotá otrzymány
Przywiley/ czyni doznány.
Gdy w káżdey moru zaráźie/
Y powſzechney śmierći ſkáźie/
Wzywáiącym ſię przybywa/
Gniew im Boſki przeiednywa.
℣. Vkazał

℣. Vkarał nas Bog dla nieprawośći nászych/
℟. A uwolni nas dla przyczyny Swię- tego sługi swego.
℣. Modl śię zá námi/ etc. *iáko wyżey.*

NA KOMPLETĘ.

Rácz nas do śiebie łáskáwy BOZE náwrocić/
A gniew twoy chćiey od nas odwroćić.
Niech twoiá S. Rochu nam obroná/
Od gniewu będźie Boskiego zasłoná.
Chwalá Oycu/ y Synowi/ y Duchowi Swiętemu/
Iák byłá ná początku/ y teraz/ y záwsze/ y ná wieki wiekow/ Amen.

HYMN.

COś wyświádczył Wenecyi/
Gdźie spoczywasz/ co nácyi
Káżdey práwie w Chrześćiáństwie/
W tuteczny też wyświadcz Páństwie/
Niech y Krákow cudownego
Skutku wzywánia twoiego/
Teraz szczęśliwie doznawa/
By słynęłá twoiá sławá.

℣. Obronicá iesteś naszym Błogosłá- wiony ROCHV/
℟. W zbáwienie w czáśie utrapienia.
℣. Modl śię zá námi Błogosłáwiony ROCHV/
℟. Abyśmy uwolnieni bydź mogli od morowego powietrza.

Modlmy śię.

BOże cudowny w chwale twoich Swiętych/ ktory/ wszytkich przez ich przyczynę do ciebie śię ućiekáiących/ modlitwy łáskáwie wysłuchywáć raczysz; weyrzyi miłośiernym okiem/ ná nas pokornie supplikuiacych/ dżebyśmy zá przyczyną Swiętego RO- CHA Wyznawce twego/ ktorego pámiątkę z nabożeństwem obchodźiemy/ od chorob zárázliwych/ y morowego powietrza ktore on ná ćiele swoim dla chwały Jmienia twego cierpliwie po- nośił / uwolnieni Wszechmocnośći twoiey powinne záwsze dźięki odda- wáli. Przez Páná nászego Jezusá etc.

Pole-

Polecánie Godźinek.

TEż Pátronie osobliwy
Godźinki przyim litośćiwy/
A bliskie kráie gubiące/
Plagę odwroć nam grożącą.
Wiec doczesney odwleczenie/
A od wieczney uchronienie/
Smierći/ uproś wołáiącym/
Twey się łásce oddáiącym. Amen.

LITANIA
O Swiętym
ROCHV.

KYrie eleyson/ Chryste eleyson/
Kyrie eleyson.
Chryste usłysz nas/
Chryste wysłuchay nas.
Oycze z niebá Boże/ Zmiłuy się nád.
Synu Odkupićielu świátá Boże/ Zm.
Duchu Swięty Boże/ Zmiłuy się nád.
Swięta

Swięta Troyco iedyny Boże/ Zmiłuy.
Swięta MARYA/ Modl się zá námi.
Swięta Boża Rodźićielko/ Modl.
Swięta Pánno nad Pánnámi/
S. Rochu Chrystusow Wyznáwco/
S. Rochu drogi kleynoćie wszytkiego świátá/
Pátronie Páństwá Włoskiego/
Godny Synu y ozdobo Krolestwá Fráncuskiego/
Oycze ubogich nayłáskáwszy/
Wzgárdźićielu świátá naymężnieyszy/
Modl się zá námi.
Pielgrzymie ziemski nayćierpliwszy/
Obywátelu Niebieski naychwalebnieyszy/
Pátronie od powietrza morowego nayosobliwszy/
Modl się zá námi.
Obrońco Wiáry świety naypotężnieyszy/
Przedźiwny Chrystusowego ubostwá náśládowco.
Modl się zá námi.
Naymilszy wdow y sierot opiekunie/
Zárli.

Zárliwy dusz miłośniku/
Lekárzu chorob ludzkich nayskutecznieyszy/
Wizerunku prawdźiwey pobożnośći/
Wodzu w drodze cnot naydoskonálszy/
Cudowny przykłádźie Duchá Apostolskiego/
Ponośićielu ćierpliwy Krzyżá Páńskiego/
Aniele żyćiem naynie winnieyszy/
Wielki áffektem y skutkiem/ ludu Bożego Pátryárcho/
Przedźiwny dárem y duchem Bożkim Proroku/
Nargorliwszy nieumieietnych Doktorze/
Prawdźiwy żyćia Chrystusowego Wyznawco/
Naymocnieyszy Pánieńskiey czystośći Obrońco/
S. Rochu/ w ktorym wszytkich świętych zasługi szánuiemy y czćiemy.

Módl sie zá námi.

Módl sie zá námi.

Boże

Boże w Troycy S. iedyny/ ćiebie prośiemy Wysłuchay nas Pánie.
Przez zasługi Swiętego Rochá żárliwego miłośniká twego/ Wysłuchay nas Pánie.
Abyś nas od morowego powietrza/ głodu/ y woyny zachował/ Wysł.
Abyś nas od moru grzechowego uwolnić raczył/ Wysłuchay nas P.
Abyś nas zá przykłádem S. Rochá/ w służbie twoiey świętey/ utwierdźić raczył/ Wysłuchay nas Pánie.
Abyś nam pokoy/ zgodę/ y miłość prawdźiwą uprośić raczył/ Wysł.
Synu Boży ćiebie prośiemy/ Wysłu.
Báránku Boży/ ktory gládźisz grzechy świátá/ Przepuść nam Pánie.
Báránku Boży/ ktory gládźisz grzechy świátá/ Wysłuchay nas Pánie.
Báránku Boży ktory gládźisz grzechy świátá/ Zmiłuy sie nád námi.
Chryste usłysz nas/ Chryste wysłuchay.
Kyrie eleyson/ Chryste eleyson/
Kyrie eleyson.

Pozdro-

Pozdrowienie
S. ROCHA.

Witay ROCHV Męžu Swięty/
Tyś z wielkiego rodu wzięty
Krzyżem Swiętym náznaczony/
Z lewey Boku twego strony/
Gdy mieysca święte obchodziß/
Zápowietrzonych przywodziß
Do zdrowia/ sámym dotchnieniem/
Z wielkim wßytkich podziwieniem.
Pozdrowienie ponawiamy/
Záchoway nas/ upraßamy/
Od wrzodow/ moc nád ktoremi
Wziąłeś słowy Anielskiemi.
℣. Modl się zá námi S. ROCHV/
℟. Abyśmy od powietrza morowego wolnemi byli.

Modlmy się.

BOZE/ ktoryś Blogosłáwionemu Rochowi/ przez Anioła twego táblice mu przynoßącego przyobiecał/ że káżdy go nabożnie wzywáiący/ od morowego záráżenia wolnym zostawáć miał/ day nam prosimy ćię/ áby ktorzy pámiątkę iego nabożnie obchodziemy/ mocą zasług iego/ od śmiertelney powietrzney záráży ćiáłá y dusze záchowáni byli. Przez Páná nászego Jezusá Chrystusá/ &c.

PIESN
O Swiętym ROCHV.

ROchu w Nárbońskiey zrodzony kráinie/ Ktorego sławá przez wßytek świát słynie/ Rácz nas uchowáć/ morem kárzącego/ Gniewu Bożego.

Dziedzicu Miástá Montpessuláńskiego/ Rácz bydź Pátronem Krolestwá Polskiego/ Nas osobliwie w Regestr sług oddánych/ Tobie wpisanych.

Niebo ćię iásnie świętym przeznáczyło/ Gdy zrodzonego krwáwym ozdobiło Krzyżem/ przy wßytkich cud uznawáiących/ Ná to pátrzących.

Krzyżeś

Krzyżeś Chrystusow rzeczą sąmą nosił/ Ná ciele twym/ gdyś niezmierne ponosił Trudy/ y w rzadkiey życia niewinności/ Srogie przykrości.

W dziecinskim wieku w post się záprawuieß/ Gdy Macierzyńskich pierśi nie przyimuieß/ W Srzody/ y męką Páńską uczconego Piątku káżdego.

Vproś nam tákże/ miłość umartwienia/ Ktore napewniey domießczą zbáwienia/ Trzymáiacy się Krzyżowey iest drogi/ Wstęp w gorne progi.

Włości po śmierći Rodzicow odchodziß/ Obßernych/ y świát ná pielgrzymstwie schodziß/ Sławne w Kościele/ lub w zdrowia słabośći/

Zwiedzaß świątośći.

Przykłády cnot twych/ wßedy zostáwuieß/ O Aquápendencie chorych opátruieß/ Zkąd y do inßych/ z skárbnicą łask Boskich/

Idźieß Miast Włoskich.

Febrámi/ łożną chorobą złożonych/ Cudo-

Cudownie leczyß/ y zápowietrzonych/ Gdźie tylko dźielna twoiá moc dosiąże/

Moc śmierći wiąże.

Do Purpuratá przyzwány Rzymskiego/ Złey zárázliwey śmierći iuż bliskiego/ Skoroś znák Krzyżá do czołá przyłożył/

Wnetże zdrow ożył.

W ták godne spráwy ubogáconemu/ Przyczynić chwały/ Bog chcąc słudze swemu/ Oświádczył w bolách/ y w dolegliwośći/

Znáki miłośći.

Niespodźiewánym postrzałem dotchniony/ Pod drzewem leżał/ zewßąd opußczony/ Gdźie ják Chrystusá Anioł z gorney rzeßy/

Posłány cießy.

A ják ná pußczy Eliaßá onego/ Y Páwłá niegdy głodem zemdlonego/ Opátrznośc Boska/ przez usługę Krukà/

Z pokármem ßuka.

Tákaż Rochowi miłośc wyświádczyłá/ Gdy go przez pieską codźień posiłáłá/ Porcyiką chlebá/ z stołu poblistiego/

Páná iednego.

Náwet nápoiu zrodlo klárowne-
go/ Pan wyprowádzil dla slugi swo-
iego/ Zá ktorym ciężkiey máligny u-
paly/ Tudzież ustáły.

Wiec do swych włości/ gdy Swie-
ty powraca/ Jáko ná szpiegá/ lud oczy
obraca/ Nie znáiac/ w podley bárwie
zákrytego/ Páná własnego.

Do więzienia go ciásnego podáia/
A bez litości piec lat w nim trzymaia/
Co Heroiczna znáczna cierpliwością
Znośil z rádością.

Potwornie zátym powietrzem ru-
szony/ Anielskim pieniem w niebo zá-
proszony/ Z doczesnych dzierżaw/ czyni
przenosiny/ W gorne kráiny.

Zkad wielowladna swoie Protekcya/
Nad káżda w świecie rościaga nácya/
A miánowicie/ od śmiertelney skáży/
Broni zaráży.

Pytay sie w Niemczech Konstánty-
eńskiego Miástá/ we Włoszech/ pytay
Weneckiego/ Niechże y Krákow do-
zna tey pomocy/ We dnie y w nocy.

Opieká twoiá nád námi wieczysta/
Niech bedzie ROCZNY/ w ktorey
świát korzysta/ Rácz bydź w powie-
trzu/ y wszelkiey potrzebie/
Obronca w Niebie.

Osobliwie od nayiádowitszego/
Broń sercá násze/ moru grzechowe-
go/ Ktory z wiecznego gdy żywotá
ztraca/ Do piekla wtraca.

My sie iuż twoiey Nayświetszy Pá-
tronie/ Wáżney przed Bogiem od-
dáiem obronie/ Miey slug twych w
życiu/ y przy dokonániu/
W pieczolowániu. Amen.

C2 GO-

GODZINKI
O Swiętey
ROZALIEY
PANNIE.

NA JUTRZNIA.

KRolowi Pánien winną cześć oddaymy/
Swięte życie ROZALIEY rozpámiętywáymy.
Rácz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/
Potárgay przeszkadzáiące nam grzechowe petá.
Chwałá Oycu/ y Synowi/ y Duchowi Swiętemu.
Iák byłá ná początku/ y teraz/ y záwsze/ y ná wieki wiekow/ Amen.

HYMN.

SLiczna Roża w Wirydarzu
Pánormitáńskim wschodźi/
Z od Károlá w herbarzu/
Wielkiego rod wywodźi.
Lecz wysokie Párentele/
Poczytáłá zá błoto/
Krole miawszy przyiaćiele/
O wielka Swiętey cnoto.

℣. Pełne wdźięczności ustá twoie/
℟. Dla tego pobłogosłáwił ći Bog ná wieki.
℣. Modl się zá námi S. Rozália Dźiewico Chrystusowá/
℟. Abyśmy záchowáni byli od morowego powietrza.

Modlmy się.

RAcz nas Dobrotliwy Boże/ wysłucháć/ áby ktorzy się z obrony S. Dźiewice twoiey ROZALIEY ćieszemy/ do náśládowánia cnot iey zápaleni/ od plag zápálczywośći gniewu twoiego/ litośćiwie uchowáni byli. Przez Páná nászego Iezusá Chrystusá/ ktory z tobą żyie y kroluie w iedności Duchá S. ná wieki wiekow/ A.

NA

NA PRYME.

Racz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/

Potárgay przeszkadzáiące nam ꝛc.

HYMN.

W Dziedziczney Quisquinu kniei/
ROZALIA ośiada/
A dla niebieskiey nádziei
Ziemskie godności składa.
Meżnie znośi dobrowolne/
Z włośći swoich wygnánie/
Ciáło trapi lub powolne/
Przez ustáwne karánie.

Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.

NA TERCYA.

Racz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/

Potárgay przeszkadzaiące nam ꝛc.

HYMN.

W Społ z Chrystusem utáiona/
Niebu samemu żyie/
Anielska wizyta czcona/
Przed świátową śię kryie.

Więc

Więc zá niebieskim nátchnieniem/
Peregrynski obiera/
Okropny samym weyźrzeniem/
Loch/ y w nim śię záwiera.

Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.

NA SEXTE.

Racz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/

Potárgay przeszkadzáiące ꝛc.

HYMN.

Ciężka utarczkę znáyduiesz/
W nowym Pánno mieszkániu/.
Gdy w sercu pobudkę czuiesz/
Ku swych opánowániu.
Páłacow/ blisko będących/
Y licznych ośiádłości/
Wygody prezentuiących/
Miásto skáły przykrości.

Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.

NA NONE.

Racz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/

Potárgay przeszkadzáiące ꝛc.

H Y M N.

Cześć tey Pánnie wykrzykuymy/
Depcącey chęć wrodzoną/
Przed świátem ią wyśpiewuymy/
Státecznie umartwioną.
Te y podobne powaby/
W Bogu utwierdzonego/
Sercá/ nie skłoniły/ áby
Puśćić się miáło iego.

Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.

NA NIESZPOR.

Rácz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/
Potárgay przeßkadzáiące etc.

H Y M N.

Tam iák smętna gołębicá/
Do Oyczyzny wzdycháiąc/
Rożáne skrapiáłá licá/
Oblubieńcá czekáiąc/
Ktory ze zwykłey litośći/
Wielu cnot ozdobioną/
W gorne przenioßy rádośći/
Złotą zdobi koroną.

Wierß, y Modlitwá iáko wyżey.

NA KOMPLETE.

Niech nas twa prośba Pánno do śiebie náwroći/
JEZVS twoy Oblubieniec/ á gniew swoy niech od nas odwroći.
Rácz pozwolić chwalić śiebie Pánno święta/
Potárgay przeßkadzáiące nam grzechowe pętá.
Chwałá Oycu/ y Synowi/ y Duchowi Swiętemu/
Iák byłá ná początku etc.

H Y M N.

Ciáło támże utáione/
Cudownie raczył ziáwić/
Bog/ przez w Pánoćmie złożone/
Sycylią wybáwić.
Od moru gráſſuiącego/
Od teyże Krákow káry/
Zbáwił/ przez cząstkę Swiętego
Ciáłá/ u Swiętey Bárbáry.
℣. Pełne wdzięcznośći ustá twoie/
℟. Dla tego pobłogosłáwił ći Bog ná wieki.

℣. Modl ſię zá námi S. Rozalia Dziewico Chryſtuſowá/

℟. Abyśmy záchowáni byli od morowego powietrza/

Modlmy ſię.

RAcz nas Dobrotliwy Boże wyſłucháć/ áby ktorzy ſię z obrony S. Dziewice twoiey Rozáliey ćieſzemy/ do náśládowánia cnot iey zápáleni/ od plag zápálczywośći gniewu twoiego/ litośćiwie uchowáni byli. Przez Páná náſzego JEZVSA Chryſtuſa ktory z tobą żyie y kroluie w iednośći Duchá S. ná wieki wiekow, A.

Polecánie Godźinek.

CAle w tobie ufność mamy/
Y nádzieię pokładamy.
Ze ktokolwiek ćiebie ſławi/
Od śmierći go Bog wybáwi.
Ráczże nas Pánno rátowáć/
Od głodu/ moru/ záchowáć/
W opiekę ſię oddáiemy/
Niechay márnie nie giniemy. Amen.

LITA-

LITANIA
O Swiętey.
ROZALIEY.

KYrie eleyſon/ Chryſte eleyſon/ Kyrie eleyſon.
Chryſte uſłyſz nas/
Chryſte wyſłuchay nas.
Oycze z niebá Boże/ Zmiłuy ſię nád.
Synu Odkupićielu świátá Boże/ Zm.
Duchu Swięty Boże/ Zmiłuy ſię nád.
Swięta Troyco iedyny Boże/ Zmiłuy.
Swięta MARYA/ Modl ſię zá námi.
Swięta Boża Rodźićielko/ modl.
Swięta Pánno nád Pánnámi
Swięta ROZALJA/
Pánienko nayniewinnieyſza/
Imieniem ſwym Rozo y Lilio/
Rozo Pánieńſkiey wſtydliwośći rumiána/
Lilio czyſtośći nienáruſzona/

Modl ſię zá námi.

Ofiáro

Ofiáro przed Bogiem wdźięcznie wonieiąca/ Modl śię zá námi.
Rożo zapáchem swoim złe powietrze rozpędzáiąca/
S. Pánno iedná z pięćiu mądrych/
Oblubienico Chrystusá miłuiąca/
Ozdobo stanu Cesárskiego/
Xieżno ze krwie Károlá wielkiego/
Sławo Miástá Pánormitáńskiego/
Wybáwienie Sycylij z powietrza morowego/
Tárczo zbáwienna od postrzałow szátáńskich/
Wieżo od náiázdow nieprzyiaćielskich broniąca/
Estero od gniewu Bożego uwalniáiąca/
Iudyto niezwyciężona/
Arko Noego od powodzi morowego powietrza záchowuiąca/
Gwiazdo iásna w ciemnośći błędu zostáiących/
Skárbie cnot świętych nieprzebrány/

Modl śię zá námi.

Modl śię zá námi.

Perło

Perło Korony Krolestwá niebieskiego/
Mężna świátowych bogactw y pieszczot wzgárdźićielko/
Nieporuszony filarze w cnoćie státecznośći/
Przykłádźie wszelákiey pobożnośći/
Wzorze ludźi prawdźiwie pokutuiących/
Synogárlico ná pustyni do Bogá lecąca/
Gołębico Boskie doskonáłośći rozmyśláiąca/
Naymilszy Duchá S. przybytku/
Towárzyszko zá Niebieskim Báránkiem chodzących/
Protektorko Krolestwá Polskiego/
Obronićielko Miástá Krákowskieg/

Modl śię zá námi.

Boże w Troycy Swiętey iedyny ćiebie prośiemy. Wysłuchay nas Pánie.
Abyś nam przez przyczynę Swiętey Rozáliey grzechy odpuśćić raczył/ Wysłuchay nas Pánie.
Abyś głod/ powietrze/ y woynę od

nas

nas oddalić raczył/ Wysłuchay nas Pánie.

Abyśmy pod tym świętym kwiátem zostáiąc/ wonność cnot Chrześciáńskich z śiebie wydawáli/ Wysłuch.

Abyś Obywátelow náſzych w miłośći/ y zgodźie wzáiemney záchowáć raczył/ Wysłuchay nas Pánie.

Synu Boży ćiebie prośimy/ Wysłuchay nas Pánie.

Báránku Boży/ ktory głádźiſz grzechy świátá/ Przepuść nam Pánie.

Báránku Boży/ ktory głádźiſz grzechy świátá/ Wysłuchay nas Pánie.

Báránku Boży/ ktory głádźiſz grzechy świátá/ Zmiłuy śię nád námi.

Chryſte usłyſz nas.

Chryſte wysłuchay nas.

Kyrie eleyſon/ Chryſte eleyſon/ Kyrie eleyſon.

℣. Modl śię zá námi S. Pánno Rozália.

℟. Abyśmy od morowego powietrza wolnemi byli.

Modlmy

Modlmy śię.

BOże/ ktory służebnice twoiey ROZALJEY/ ználezione w kilká set lat/ miedzy skáliſtemi gorámi Swięte ćiáło/ ná przećiw morowemu powietrzu/ zá niebieskie lekárſtwo / y obrone/ dárowáć raczyłeś; pozwol łáskáwie służebnikom twoim/ ábyśmy/ ktorzy iey święte Relikwie czćiemy/ y oney wzywamy/ od teráźnieyſzych niebeſpieczeństw/ y od złey powietrza morowego zárázy/ wolnemi zostáli. Przez Páná náſzego/ &c.

PIESN. O S. ROZALIEY.

PRzezacna Xiężná Dźiewicá/
ROZALJA Pustelnicá/
Ze krwie Károlá Wielkiego/
Cesarzá Chrześciáńskiego.
Pogárdźiłá dostátkámi/
Dworem/ Pánstwem/ pieſzczotámi/
Ná

Ná pustynia sie událá/
Mieszkániem iey byłá skálá.
Tám iey z Chrystusem zabáwá/
Krynicá/ ziołká/ potráwá/
Towárzystwo z Aniołámi/
Niebieskiemi Dworzánámi.
Tám swoy żywot zákonczylá/
Tám iey pogrzeb/ tám mogilá.
Snádź rekámi Anielskiemi/
Gdy nie mogłá bydź ludzkiemi.
Zátáiona przez czás długi/
Tráfunkiem Boskiego sługi/
Gdy sie nabożnie przechodził/
Aż ná to mieysce nágodził.
Oznaymiy sie Pánno Swieta/
Ktorey duszá w Niebo wzieta/
Tu moie ciáło złożone/
ROZALIEY ták rzeczone.
Przeniesione świete ciáło/
Vczciwie iák należáło/
Do Kościołá Stołecznego/
Panormu Miástá zacnego/
Tám odnieśli swe pociechy/
Gdy Pan Bog karał zá grzechy/
Plaga sroga śmiertelności/
Według swey sprawiedliwości.
Jest w Krákowie cząstká znáczna/
Kości tey Swietey przezacna/
W Kościele Swietey Bárbáry/
O iák to sa wielkie dáry!
Trzydzieści lat iuż minelo/
Gdy sie też było záielo/
Powietrze; lecz prętko zgásło/
Gdy pospolstwo z prośba záßło.
ROZALIA Pustelnico/
Chrystusa Oblubienico/
Do ciebie sie uciekamy/
Rátunku twego żadamy/
Od powietrza morowego/
Y przypadku wszelákiego/
Broń nas ciebie wzywáiacych/
Nádzieie w tobie máiacych.
Oto powietrze morduie/
Nie ieden w zdrowiu szwánkuie/
Pożera śmierć nieużyta/
Y słowá sie nie dopyta/
Miásteczká/ Wśi/ zákopuia/
Drzewem y straża wáruia/ Nie

Nie przystępuy/ wárá tobie/
Niebespieczno o tey dobie.
Palą chálupy/ strzelaią/
Zárázonych wyłączáią/
W polu w budách ich zabáwá/
Niewczás/ zimno/ ßczupła stráwá/
Jeden się drugiego chroni/
Dáleko od niego stroni/
Náwet kochány przyiaciel/
W ten czás bywa nieprzyiaciel.
Chodząc po zapłociu krzyczą/
A práwie co z gárdłá ryczą/
Wynieś/ poday ßtuczkę chlebá/
Będzieß miał zápłátę z niebá.
Stráchem wielkim zátrwożeni/
Głodem y nędzą ściśnieni/
Jáko bydło umieráią/
W polách/ w lásach się tułáią.
Wiele pogrzebow nie máią/
Ciáłá zwierzę pożeráią/
Alboli też osekámi/
Ciągną w doł/ tákże żerdziámi.
Jákie serce przyiacielow/
Pobożnych Obywátelow/ Pá-

Pátrząc ná tákie ßárpánie
Ciáłá/ członkow rozrywánie/
A choć ciáło ná to przyidzie/
O duße strách wieczny idzie/
Bo bez Swiętych Sákrámentow/
Schodzi wiele tych momentow/
Spowiedzi nápominánia/
Ktoby czynił rozważánia/
Ná one drogę dáleką/
Nie máß ktoby żegnał ręką.
Ani świece/ ni Pássyey/
Ani żadney áspersyey/
Chryste JEZV racz bydź z niemi/
Opiekuy się schodzącemi.
Przyczyná Mátki MARYEY/
Tákże Swiętey ROZALJEY/
Niech nas od powietrza broni/
Od gniewu twego zásłoni.
Amen wieczne krolowánie/
Dußom zmárłych racz dáć Pánie/
Ktorzy z Dekretu twoiego/
Zeßli z świátá czásu tego. Amen.
Anty-

Antyphona z Modlitwa do Wszytkich Swiętych Patronow Korony Polskiey.

WSpomniy Pánie ná Przenaychwalebnieyszą Mátkę twoię/ MARYA Pánnę/ y kochánych sług twoich/ Sebástyáná/ Rochá/ Floryáná/ Stánisławá/ Woyćiechá/ Jácká/ Jáná Kápistráná/ Szymoná z Lipnice/ Jáná Kántego/ Michálá Giedroycá/ Stánisławá Kostkę/ Kátárzynę/ Bárbárę/ Jádwigę/ Elżbietę/ Rozálią/ Vrszulę z towárzyszkámi/ y innych Swiętych Pátronow tego Krolestwá á zá przyczyną ich nie rácz oddaláć od nas miłośierdzia twego

℣. Ci są Mężowie miłośierdzia/ ktorzy obecnie st. ia przed Pánem/

℟. Rządzcá Niebá y Ziemie.

Modlmy się.

RAcz Pánie weyrzeć ná niedołężność nászę/ y wszytkie plagi ná ktoreśmy grzechami nászemi z-służyli/ zá przyczyną Swiętych twoich Pátronow nászych/ miłościwie odwroćić. Ktory żyieß y kroluieß/ ꝛc.

P I E S N
O Naysłodßym Imieniu
I E Z V S.

NAysłodszy JEZU dla Jmienia twego/ Rácz nas záchowáć ode wszego złego. Przez gorzką mękę y krwie twey wylanie/ Odpuść nam grzechy JEzu Chryste Pánie.

Day zgodę Pánom Wiáry Chrześćiáńskiey/ Broń głodu/ moru/ y ręki Pogáńskiey. Proszę ćię JEzu poki duch moy w ćiele/ Rácz mi dáć skruchę/ y czásu ták wiele.

Gdy będźie Duszá rostawáć się z.. mną/ Przynamniey day rzecz. zmiłuy się nádemną. Ciebie Mátko proszę o przyczynę/ Aby mi Syn twoy odpuśćił mą winę.

Gdy

Gdy przyidźie stánąć przed strászny sąd tego/ Przybadź Pátronko człowieká grzesznego/ Bo niepodobna/ bez twoiey obrony/ Aby nie został człowiek obwiniony. A gdy przy tobie stánę/ ták bespiecznie/ Już będę z Synem twym krolowáć wiecznie. Amen.

Antyphoná ná odwrocenie powietrza morowego.

PAmiętay Pánie ná twoy testáment y mow Aniołowi nas biiącemu: niech iuż ustánie ręká twoiá/ áby nie spustoszáłá źiemiá/ y nie zágubiay wszelkiey duszę żyiącey.

Oycze nász, &c.

℣. Niech odpocznie gniew twoy Pánie nád pospolstwem twoim.

℟. A nád Miástem świętym twoim.

℣. Pánie rácz nie pámiętáć nieprawośći dawnych nászych.

℟. Co prędzey/ niech nas poprzedźi miłośierdźie twoie/ álbowiem áż názbyt zubożeliśmy.

℣. Rá-

℣. Rátuy nas Boże Zbáwićielu nász.

℟. A dla chwały Jmienia twego wybaw nas od nagłey złey śmierći.

℣. Pánie wysłuchay modlitwy násze.

℟. A wołánie násze niech przyidźie do ćiebie.

36

Modlmy się.

RAcz Pánie łáskáwie wysłucháć nabożnych modlitew ludu twoiego/ dźeby/ ktorzy zásłużone zá grzechy násze utrapienia ponośiemy/ dla chwały Jmienia twego mogliśmy bydź z nich uwolnieni.

BOże/ ktoremu wiádomo/ że w ták wielkich niebespieczeństwách zostáiąc/ względem ludzkiey nászey ułomnośći znieść nie możemy; day nam umysłu zbáwienne y ćielesne zdrowie/ dźebyśmy te przećiwnośći/ ktore zá grzechy násze ćierpiemy/ zá pomocą twoią zwyciężyć mogli.

BOże/ ktory nie prágniesz śmierci ále pokuty grzesznika żąda-

...iemy ćie/ rácz łáſkáwie náwróćić lud
ſwoy pokutuiący do śiebie/ áżeby gdy
z nabożeńſtwem udáiemy ſię do ćie-
bie/ bicze gniewu zápálczywośći two-
iey raczyłeś od nás co prędzey oddá-
lić. Przez Páná náſzego IEZVSA
Chryſtuſa/ ktory z tobą żyie y
krolnie/ w iedności Duchá
Swiętego/ ná wieki
wiekow/ Amen.

Ná więkſzą część y chwałę Páná
Bogu w Troycy Swiętey
Iedynemu.

